

Betriebsanleitung

SensoLyt[®] 700 IQ SensoLyt[®] 700 IQ SW



IQ SENSOR NET pH/Redox-Sensor

Copyright © 2016 Xylem Analytics Germany GmbH Printed in Germany.

SensoLyt[®] 700 IQ (SW) - Inhaltsverzeichnis

1	Übe	rblick	1-1
	1.1	Zum Gebrauch dieser Komponenten-Betriebsanleitung	1-1
	1.2	Aufbau der SensoLyt [®] 700 IQ (SW)	. 1-2
	1.3	Empfohlene Einsatzbereiche	. 1-2
2	Sich	nerheit	2-1
	2.1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	. 2-2
	2.2	Allgemeine Sicherheitshinweise	. 2-2
3	Inbe	triebnahme	3-1
	3.1	Lieferumfang	. 3-1
	3.2		. 3-1
	3.3	Inbetriebnahme / Herstellung der Messbereitschaft	. 3-3
	3.4	Einstelltabelle SensoLyt [®] 700 IQ (SW)	. 3-6
4	Mes	sen / Betrieb	4-1
	4.1	Messen	. 4-1
	4.2	Kalibrieren	. 4-1
		4.2.1 Allgemeines zur Kalibrierung	. 4-1
		4.2.2 Kalibrieren mit CAL TEC AUTO	. 4-3
		4.2.3 Kalibrieren mit <i>CAL CON 2P</i>	. 4-4
		4.2.4 Kalibrieren mit CAL CON 1P	. 4-5 4-6
		4.2.6 Kalibrierhistorie (ab Softwareversion 2.18)	. 4 -0 4-7
		4.2.7 Reaktivierung der letzten gültigen Kalibrierung	
		(ab Softwareversion 2.18)	. 4-8
5	War	tung und Messkettenwechsel	5-1
	5.1	Allgemeine Wartungshinweise	. 5-1
	5.2	Messkette wechseln	. 5-2
	5.3	Entsorgung	. 5-4
6	Ersa	atzteile und Zubehör	6-1
	6.1	Einstabmessketten	. 6-1
	6.2	Allgemeines Zubehör	. 6-1
7	Was	tun, wenn	7-1

8	Tecl	hnische Daten8-1
	8.1	Messeigenschaften8-
	8.2	Einsatzcharakteristik
	8.3	Allgemeine Daten8-3
	8.4	Elektrische Daten8-4
9	Verz	eichnisse
9	Verz 9.1	zeichnisse
9	Verz 9.1	eichnisse
9	Verz 9.1	eichnisse

1 Überblick

1.1 Zum Gebrauch dieser Komponenten-Betriebsanleitung



Bild 1-1 Struktur der IQ SENSOR NET Betriebsanleitung

Die IQ SENSOR NET Betriebsanleitung ist wie das IQ SENSOR NET selbst modular aufgebaut. Sie besteht aus einer System-Betriebsanleitung und den Betriebsanleitungen aller verwendeten Komponenten.

Bitte ordnen Sie diese Komponenten-Betriebsanleitung in den Ringordner der System-Betriebsanleitung ein.

1	2 3	4	5
			9

1.2 Aufbau der SensoLyt[®] 700 IQ (SW)

Bild 1-2 Aufbau des pH/Redox-Sensors (Beispiel SensoLyt[®] 700 IQ)

1	Schutzkorb
2	Temperaturmessfühler
3	Einstabmesskette (nicht im Lieferumfang enthalten)
4	Messkettenaufnahme
5	Sensorschaft



Hinweis

Die verwendbaren pH-Einstabmessketten sind als Zubehör erhältlich (siehe Kapitel 6 ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR).

Abschirmung des pH/ Redox-Sensors	Die Messkette und der pH/Redox-Sensor SensoLyt [®] 700 IQ ergeben zusammen mit dem IQ SENSOR NET System ein Messsystem, das gegen nieder- und hochfrequente Störungen sowie gegen indirekte Blitzschlageinwirkung in hohem Maße geschützt ist.
Glasbrucherkennung	Der Sensor ist mit einer SensCheck-Funktion zur Glasbrucherkennung ausgestattet.
	1.3 Empfohlene Einsatzbereiche
	Der pH/Redox-Sensor SensoLyt [®] 700 IQ ist in Verbindung mit den pH- Einstabmessketten SensoLyt [®] SEA, SensoLyt [®] DWA und SensoLyt [®] ECA sowie der Redox-Einstabmesskette SensoLyt [®] PtA zur statio- nären pH- bzw. Redoxmessung in folgenden Bereichen geeignet:
SensoLyt 700 IQ	Stationäre Messungen in Wasser/Abwasser-Applikationen.
SensoLyt 700 IQ SW	Stationäre Messungen in Meer- und Brackwasser, Aquakultur.

2 Sicherheit

	Diese Komponenten-Betriebsanleitung enthält spezielle Hinweise, die beim Betrieb des pH/Redox-Sensors SensoLyt [®] 700 IQ (SW) zu beachten sind. Daher ist diese Komponenten-Betriebsanleitung unbe- dingt vor allen Arbeiten zu lesen. Zusätzlich zu dieser Anleitung ist das Kapitel SICHERHEIT der IQ SENSOR NET System-Betriebsanleitung zu beachten.
	Halten Sie diese Komponenten-Betriebsanleitung immer zusammen mit der System-Betriebsanleitung und allen weiteren Komponenten- Betriebsanleitungen möglichst in der Nähe des IQ SENSOR NET Sys- tems verfügbar.
Besondere Benutzerqualifikationen	Der pH/Redox-Sensor wurde für Applikationen in der Online-Mess- technik - im wesentlichen im Kläranlagenbereich - entwickelt. Wir set- zen deshalb voraus, dass die Bediener aufgrund ihrer beruflichen Ausbildung und Erfahrung die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien kennen.
Sicherheitshinweise	Sicherheitshinweise erkennen Sie in der Betriebsanleitung am Warn- symbol (Dreieck) am linken Rand. Das Signalwort (z. B. "VORSICHT") steht für die Schwere der Gefahr:
	WARNUNG kennzeichnet Hinweise, die genau beachtet werden müssen, um mögliche schwere Gefahren für Personen auszuschließen.
	VORSICHT kennzeichnet Hinweise, die genau beachtet werden müssen, um mögliche leichte Verletzungen oder Schäden am Gerät oder der Umwelt zu vermeiden.

Weitere Hinweise



Hinweis

Umwelt zu vermeiden.

kennzeichnet Hinweise, die Sie auf Besonderheiten aufmerksam machen.



Hinweis

kennzeichnet Querverweise auf andere Dokumente, z. B. Betriebsanleitungen.

2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der bestimmungsgemäße Gebrauch der SensoLyt[®] 700 IQ (SW) besteht im Einsatz als pH/Redox-Sensor zusammen mit einer pH-Einstabmesskette oder Redox-Einstabmesskette im IQ SENSOR NET. Bitte beachten Sie die technischen Spezifikationen gemäß Kapitel 8 TECHNISCHE DATEN. Ausschließlich Betreiben gemäß den Instruktionen in dieser Betriebsanleitung ist bestimmungsgemäß.

Jede darüber hinausgehende Verwendung ist **nicht** bestimmungsgemäß. Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch erlischt jeglicher Anspruch auf Gewährleistung.

VORSICHT

Den Sensor nur zusammen mit IQ SENSOR NET Zubehör anschließen und betreiben.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Der Sensor hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen.

Funktion und Betriebssicherheit

Die einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit des Sensors ist nur dann gewährleistet, wenn bei der Benutzung die allgemein üblichen Sicherheitsvorkehrungen sowie die speziellen Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung beachtet werden.

Die einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit des Sensors ist nur unter den Umgebungsbedingungen, die im Kapitel 8 TECHNISCHE DATEN spezifiziert sind, gewährleistet.

Die angegebene Temperatur (Kapitel 8 TECHNISCHE DATEN) bei Gebrauch und Transport des Sensors muss eingehalten werden. Schützen Sie den Sensor insbesondere vor Frost oder Überhitzung.



VORSICHT

Der Sensor darf nur durch eine von WTW autorisierte Fachkraft geöffnet werden.

Gefahrloser Betrieb	Ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist,
	den Sensor außer Betrieb setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb
	sichern.

Ein gefahrloser Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn der Sensor

- eine Transportbeschädigung aufweist
- längere Zeit unter ungeeigneten Bedingungen gelagert wurde
- sichtbare Beschädigungen aufweist
- nicht mehr wie in dieser Anleitung beschrieben arbeitet.

Setzen Sie sich in Zweifelsfällen mit dem Lieferanten des Sensors in Verbindung.

Pflichten des
BetreibersDer Betreiber des Sensors muss sicherstellen, dass beim Umgang mit
gefährlichen Stoffen folgende Gesetze und Richtlinien eingehalten
werden:

- EG-Richtlinien zum Arbeitsschutz
- Nationale Gesetze zum Arbeitsschutz
- Unfallverhütungsvorschriften
- Sicherheitsdatenblätter der Chemikalien-Hersteller.

3 Inbetriebnahme

3.1 Lieferumfang

- SensoLyt[®] 700 IQ (SW)
- Der Sensor ist mit Schutzkorb und Schutzkappen versehen
- Betriebsanleitung.

3.2 Installation

Anschlusskabel Zum Anschluss des Sensors benötigen Sie ein Sensoranschlusskabel vom Typ SACIQ bzw. SACIQ SW, erhältlich in verschiedenen Längen. Das Sensoranschlusskabel SACIQ SW ist gegenüber der Standardausführung SACIQ hinsichtlich der Korrosionsbeständigkeit in Meerund Brackwasser optimiert und auf Verwendung mit der SensoLyt[®] 700 IQ SW abgestimmt. Informationen hierzu und zu weiterem IQ SENSOR NET Zubehör finden Sie im WTW-Katalog und im Internet.

Hinweis

Wie Sie das Sensoranschlusskabel SACIQ (SW) an die Klemmleiste eines MIQ Moduls anschließen, ist im Kapitel 3 INSTALLATION der IQ SENSOR NET System-Betriebsanleitung beschrieben.

VORSICHT

Der pH/Redox-Sensor SensoLyt[®] 700 IQ darf nur in Verbindung mit einer montierten Einstabmesskette untergetaucht werden. Das Eindringen von Feuchtigkeit beim Messkettenwechsel in den pH/Redox-Sensor ist zu verhindern, da sonst der Sensor zerstört wird. Welche Messketten zusammen mit dem pH/Redox-Sensor SensoLyt[®] 700 IQ eingesetzt werden können, finden Sie im Abschnitt 6.1 EINSTABMESSKETTEN.

Sind die Steckverbindungen trocken? Vor dem Verbinden von Sensor und Sensoranschlusskabel bitte sicherstellen, dass die Steckverbindungen trocken sind. Falls Feuchtigkeit in die Steckverbindungen gelangt ist, die Steckverbindungen zuerst trocknen (trockentupfen oder mit Pressluft ausblasen).



Hinweis

Den Sensor nicht am Sensoranschlusskabel aufhängen, sondern eine Armatur oder einen Elektrodenhalter verwenden. Informationen hierzu und zu weiterem IQ SENSOR NET Zubehör finden Sie im WTW-Katalog und im Internet.

Sensor am Sensoranschlusskabel anschließen

1	Die Schutzkappen von den Steckverbindungen des Sensors und des Sensoranschlusskabels SACIQ (SW) abnehmen und aufbewahren.
2	Die Buchse des Sensoranschlusskabels SACIQ (SW) auf den Steckkopf des Sensors stecken. Die Buchse dabei so drehen, dass der Stift im Steckkopf (1) in einem der beiden Löcher in der Buchse einrastet.
3	Anschließend die Überwurfmutter (2) des Sensoranschlusska- bels bis zum Anschlag auf den Sensor schrauben.



3.3 Inbetriebnahme / Herstellung der Messbereitschaft

Hinweis

1

Auf die Spitze der Einstabmesskette ist eine KCI-gefüllte Kunststoffkappe aufgezogen, die die Messkette bei Lagerung (bzw. bei längeren Messpausen) aktiv hält. Zum Messen muss die Kappe abgezogen werden.

Einstabmesskette montieren

Den Schutzkorb vom Sensor abschrauben.



2 Den Verschlussstopfen von der Steckkopffassung des Sensors abziehen.



3 Die Schutzkappe vom Steckkopf der Einstabmesskette schrauben.



4 Die Einstabmesskette in die Steckkopffassung des Sensors einschrauben.



5 Die Einheit bis zum Anschlag in den Sensor schieben.





VORSICHT

Schieben Sie die angeschlossene Einstabmesskette wirklich bis zum Anschlag in den Sensor, so dass die Verbindung dicht ist. Undichtigkeiten können zur Zerstörung des Sensors führen.

6 Die KCI-gefüllte Kunststoffkappe zum Messen von der Einstabmesskette abziehen.



7 Den Schutzkorb auf den Sensor aufschrauben.



8	Falls gewünscht, dem Sensor einen benutzerdefinierten Namen zuweisen (siehe jeweilige IQ SENSOR NET System- Betriebsanleitung).
9	Den Sensor einstellen (siehe Abschnitt 3.4).
10	Den Sensor kalibrieren (siehe Abschnitt 4.2).

Einstellung	Auswahl/Werte	Erläuterung	
Messmodus	• <i>mV</i>	Einheit des Messwertes in der	
	● pH	Messwertanzeige.	
Temperaturmodus	● <i>°C</i>	Einheit des Temperaturmesswerts	
	● °F	(Celsius, Fahrenheit).	
<i>Kalibrierverfahren</i> (nur bei Messmodus pH)	● CAL TEC AUTO	 Vereinfachte 2-Punkt-Kalibrierung, mit zwei beliebigen verschiedenen WTW- Technischen Pufferlösungen. Die Soll- werte der Pufferlösungen sind im Sen- sor hinterlegt. Die manuelle Eingabe der Sollwerte entfällt damit. 	
	• CAL CON 2P	 2-Punkt-Kalibrierung mit folgenden Pufferlösungen: pH 7,0 ± 0,5 pH beliebig Die Sollwerte der Pufferlösungen müssen eingegeben werden 	
	• CAL CON 1P	 1-Punkt-Kalibrierung mit einer belie- bigen Pufferlösung. Der Sollwert der Pufferlösung muss eingegeben wer- den. 	
<i>Kalibrierung</i> (ab Software- version 2.18)	 gültig ungültig letzte gültige aktiv abort 	Zeigt an und legt fest, welche Kalibrierda- ten für die Messwertberechnung zugrunde gelegt werden. Die aktive Kalibrierung wird in der Kalibrierhistorie angezeigt (siehe Abschnitt 4.2.6). <i>gültig</i> zeigt an, dass eine gültige Kalibrie- rung vorliegt. Der Wert ist nicht veränder-	
		bar. <i>ungültig</i> wird angezeigt, wenn die letzte Kalibrierung ungültig ist und der Sensor für die Messung gesperrt ist. In diesem Fall können Sie den Wert in <i>letzte gültige</i> ändern, vorausgesetzt, es liegt eine gül- tige Kalibrierung im Sensor vor. Damit aktivieren Sie beim nächsten Verlassen der Einstelltabelle mit <i>Speichern u. Been- den</i> die letzte im Sensor gespeicherte gül- tige Kalibrierung. Beim nächsten Öffnen der Einstelltabelle wird <i>gültig</i> angezeigt.	

3.4 Einstelltabelle SensoLyt[®] 700 IQ (SW)

		<i>aktiv</i> zeigt an, dass der Sensor gerade kalibriert wird. Mit der Auswahl <i>Abbruch</i> wird die aktive Kalibrierung beim nächsten Verlassen der Einstelltabelle mit <i>Speichern u. Beenden</i> abgebrochen.
<i>Redoxverschiebung</i> (nur bei Messmodus mV)	-100 mV +100 mV	Hier können Sie den Redox-Nullpunkt ein- stellen.
Temperaturabgleich	-1,5 K +1,5 K	 Der Temperaturabgleich ermöglicht den Abgleich des Temperaturmessfühlers gegen eine Referemztemperaturmessung (Verschiebung des Nullpunktes um ±1,5 K). Hinweise: Wegen der Wärmekapazität des Sen- sors diesen in ein Gefäß mit mindes- tens 2 Liter Wasser stellen.
		 Den Sensor mindestens 15 Minuten, bei Temperaturdifferenzen zwischen Wasser und Sensor > 10 K mindestens 1 Stunde unter gelegentlichem Rühren in diesem Gefäß belassen, dann den Abgleich vornehmen.
Speichern u. Been- den		Das System bestätigt die Speicherung der Einstellungen und die Displayanzeige wechselt zur nächsthöheren Ebene.
Beenden		Die Displayanzeige wechselt ohne Spei- chern der neuen Einstellungen zur nächst- höheren Ebene.

Einstellungen vornehmen Wechseln Sie mit (S) von der Messwertanzeige zum Hauptmenü der Einstellungen. Navigieren Sie anschließend zum Einstellmenü (Einstelltabelle) des Sensors. Die genaue Vorgehensweise finden Sie in der jeweiligen IQ SENSOR NET System-Betriebsanleitung.



4.1 Messen

WARNUNG



Der Kontakt mit der Messlösung kann zu einer Gefährdung des Anwenders führen! Je nach Art der Messlösung sind geeignete Schutzmaßnahmen zu

1

Hinweis

Kalibrieren Sie die Einstabmesskette mit dem Sensor und dem Messsystem vor dem Messen und in regelmäßigen Abständen (abhängig von der Anwendung).



Hinweis

Beachten Sie bitte:

• die Mindesteintauchtiefe des Sensors (> 40 mm)

ergreifen (Schutzkleidung, Schutzbrille etc.).

 den Messbereich der verwendeten Messkette (siehe Bedienungsanleitung der Messkette).

4.2 Kalibrieren

4.2.1 Allgemeines zur Kalibrierung

Warum kalibrieren?Beim Betrieb einer pH-Messkette verändern sich im Lauf der Zeit
Steilheit und Asymmetrie der Messkette. Durch das Kalibrieren werden
die aktuelle Steilheit und Asymmetrie der Messkette ermittelt.

Wann kalibrieren? Kalibrieren Sie vor dem Messen und in regelmäßigen Abständen (abhängig von der Anwendung).

KalibrierverfahrenDas Kalibrierverfahren CAL TEC AUTO ermöglicht eine
vollautomatische Kalibrierung mit WTW-Technischen Pufferlösungen.
Bestellinfo zu WTW-Technische Pufferlösungen finden Sie im Kapitel
6 ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR.

Das Kalibrierverfahren *CAL CON 2P* ermöglicht die konventionelle Zweipunkt-Kalibrierung mit zwei verschiedenen Puffern (erste Pufferlösung pH 7,0 \pm 0,5; zweite Pufferlösung beliebig).

Das Kalibrierverfahren *CAL CON 1P* ermöglicht die konventionelle Einpunkt-Kalibrierung mit einem beliebigen Puffer.

 Kalibrierprotokoll/ Kalibrierhistorie
 Das Ergebnis einer Kalibrierung wird im Kalibrierprotokoll bzw. in der Kalibrierhistorie abgespeichert und kann nachträglich angesehen werden (siehe jeweilige IQ SENSOR NET System-Betriebsanleitung).
 Wartungszustand
 Während der Kalibrierung befindet sich der Sensor im sogenannten

IngszustandWährend der Kalibrierung befindet sich der Sensor im sogenannten
Wartungzustand. Dabei behalten alle verknüpften Ausgänge ihren
momentanen Zustand. Nach Beendigung der Kalibrierung muss der
Wartungszustand manuell wieder ausgeschaltet werden. Nähere
Hinweise zum Wartungszustand entnehmen Sie bitte der jeweiligen
IQ SENSOR NET System-Betriebsanleitung.

ligen IQ SENSOR NET System-Betriebsanleitung.

Allgemeiner Ablauf einer Kalibrierung am IQ SENSOR NET



Hinweis

Achten Sie vor Beginn darauf, dass das richtige Kalibrierverfahren eingestellt ist (siehe Abschnitt 3.4 EINSTELLTABELLE SENSOLYT® 700 IQ (SW)).

Allgemein wird eine Kalibrierung am IQ SENSOR NET wie folgt durchge-

führt. Systemspezifische Einzelheiten entnehmen Sie bitte der jewei-

1	Mit 🕅 zur Messwertanzeige wechseln und den zu kalib- rierenden Sensor auswählen.
2	Mit ⓒ die Kalibrierung aufrufen. Im nächsten Schritt wird der Wartungszustand für den Sensor eingeschaltet. Ein entsprechender Hinweis erscheint auf dem Display.
3	Den Hinweis mit 🛞 bestätigen. Der Wartungszustand ist aktiv. Die menügeführte Kalibrierroutine beginnt. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display. Nach Beendigung der Kalibrierroutine kehrt das Display zur Messwertanzeige zurück (Der Messwert blinkt, da sich der Sensor noch im Wartungszustand befindet).
4	Wenn die Kalibrierung erfolgreich war, den Sensor in Messpo- sition bringen.
5	Stabilen Messwert abwarten.
6	Wartungszustand ausschalten.

4.2.2 Kalibrieren mit CAL TEC AUTO

Displayanzeigen bei der Kalibrierung mit CAL TEC AUTO

Displayanzeige	Erläuterung
* Zwei verschiedene WTW Tech- nische Pufferlösungen bereithal- ten.	Sie können dazu zwei beliebige verschiedene WTW Technische Pufferlösungen verwenden. Mit 🛞 bestätigen.
* Sensor spülen. * Sensor in die 1. Pufferlösung tauchen. * Warten bis sich ein stabiler Messwert einstellt.	Folgen Sie den Hinweisen im Display. Sobald ein stabiler Messwert erkannt ist, erscheint die nächste Displayanzeige.
* Sensor spülen. * Sensor in die 2. Pufferlösung tauchen. * Warten bis sich ein stabiler Messwert einstellt.	Folgen Sie den Hinweisen im Display. Sobald ein stabiler Messwert erkannt ist, erscheint die nächste Displayanzeige.
Kalibrierung erfolgreich. Ende der Kalibrierung mit CAL TEC AUTO.	Die ermittelten Werte für <i>Steilheit</i> und <i>Asymmetriepotential</i> werden angezeigt. Die Kalibrierung ist abgeschlos- sen. Mit ^(K) bestätigen. Das Display kehrt zur Messwert- anzeige zurück.

4.2.3 Kalibrieren mit CAL CON 2P

Displayanzeigen bei der Zweipunkt-Kalibrierung mit CAL CON 2P

Displayanzeige	Erläuterung
* Pufferlösung pH 7,0 ± 0,5 und eine beliebige weitere WTW Puf- ferlösung bereithalten.	Verwenden Sie für dieses Kalib- rierverfahren zwei Pufferlö- sungen, deren pH-Wert bei der aktuellen Temperatur bekannt ist:
	 erste Pufferlösung pH 7,0 ± 0,5
	 zweite Pufferlösung beliebig
* Sensor spülen. * Sensor in die 1. Pufferlösung pH 7,0 ± 0,5 tauchen. * Warten bis sich ein stabiler Messwert einstellt.	Folgen Sie den Hinweisen im Display. Sobald ein stabiler Messwert erkannt ist, erscheint die nächste Displayanzeige.
* pH-Wert der 1. Pufferlösung ein- geben.	Mit () den pH-Sollwert der ers- ten Pufferlösung entsprechend der angezeigten Temperatur ein- geben und mit () bestätigen.
* Sensor spülen. * Sensor in die 2. Pufferlösung tauchen. * Warten bis sich ein stabiler Messwert einstellt.	Folgen Sie den Hinweisen im Display. Sobald ein stabiler Messwert erkannt ist, erscheint die nächste Displayanzeige.
* pH-Wert der 2. Pufferlösung ein- geben.	Mit ③ den pH-Sollwert der zwei- ten Pufferlösung entsprechend der angezeigten Temperatur ein- geben und mit ⓒ bestätigen.
Kalibrierung erfolgreich. Ende der Kalibrierung mit CAL CON 2P.	Die ermittelten Werte für <i>Steilheit</i> und <i>Asymmetriepotential</i> werden angezeigt. Die Kalibrierung ist abgeschlos- sen. Mit OK bestätigen. Das Display kehrt zur Messwert- anzeige zurück.

4.2.4 Kalibrieren mit CAL CON 1P

Displayanzeigen bei der Einpunkt-Kalibrierung mit CAL CON 1P

Displayanzeige	Erläuterung
* Eine beliebige Pufferlösung bereithalten.	Sie können dazu eine beliebige Pufferlösung verwenden, deren pH-Wert bei der aktuellen Tem- peratur bekannt ist. Die Kalibrie- rung ist umso genauer, je näher der pH-Wert der Pufferlösung an dem der Messlösung liegt.
* Sensor spülen. * Sensor in die Pufferlösung tau- chen. * Warten bis sich ein stabiler Messwert einstellt.	Folgen Sie den Hinweisen im Display. Sobald ein stabiler Messwert erkannt ist, erscheint die nächste Displayanzeige.
* pH-Wert der Pufferlösung ein- geben.	Mit ③ den pH-Sollwert der Puf- ferlösung entsprechend der angezeigten Temperatur einge- ben und mit ⓒ bestätigen.
Die Eingaben übernehmen und mit der Kalibrierung fortfahren	Mit 🛞 bestätigen. Die Messung der Pufferlösung beginnt.
Kalibrierung erfolgreich. Ende der Kalibrierung mit CAL CON 1P.	Die Werte für <i>Steilheit</i> und <i>Asymmetriepotential</i> werden angezeigt. Die Kalibrierung ist abgeschlos- sen. Mit k bestätigen. Das Display kehrt zur Messwert- anzeige zurück.

4.2.5 Kalibrierergebnis

Kalibrierbewertung Nach dem Kalibrieren bewertet das System automatisch die Kalibrierdaten und den aktuellen Zustand des Sensors. Asymmetrie und Steilheit werden dabei getrennt bewertet. Die Werte müssen innerhalb der folgenden Bereiche liegen:

> Steilheit: -50 ... -62 mV/pH Asymmetrie: -45 mV ... +45 mV

Falls einer der beiden Werte außerhalb des angegebenen Bereichs liegt, führt dies zur Bewertung der Kalibrierung als nicht erfolgreich, d. h. der Sensor konnte nicht kalibriert werden.

Eine Kalibrierung kann die folgenden Ergebnisse haben:

Mögliche Ergebnisse der Kalibrierung	Displayanzeige nach der Kalibrierung	Logbucheinträge (Bedeutung/Maßnahmen)
	Messwertanzeige	Sensor wurde erfolgreich kalibriert. Kalibrierdaten siehe Kalibrierhistorie.
	""	Sensor konnte nicht kalibriert werden. Sensor für Messung gesperrt. – Sensor umgehend warten (siehe Betriebsanleitung).
		 Kalibrierhistorie ansehen.
		 Kalibrierbedingungen und Kalibrierstan- dard überprüfen.



Hinweis

Informationen zu Inhalt und Aufbau des Logbuchs, und wie Sie es aufrufen können, finden Sie im Kapitel LOGBUCH der IQ SENSOR NET System-Betriebsanleitung. Kalibrierhistorie (nur verfügbar in den IQ SENSOR NET Systemen 184 XT und 2020 XT)

MIQ/T2020 |15 Aug 2007|14:11| 🕹 🛕 🛈 Kalibrierhistorie ausgewählter Sensor 330 SO4 SensoLy†7001Q 99160001 Steilheit Asymmetriepotential Datum mU/pH mυ Aktuell aktive _____ _____ _____ Kalibrierung 03.08.2007 -55.75 0.40 o.k. _____ _____ 15.08.2007 -_ Fehler 03.08.2007 -55.75 0.40 o.k. Chronologische 11.07.2007 -59.12 8.07 o.k. Liste mit den letz-20.06.2007 -61.46 6.50 o.k. ten Kalibrierungen Toleranz -62..-50 -45..+45 Zurück ESC

Bild 4-1 Kalibrierhistorie SensoLyt[®] 700 IQ (SW)

Die Kalibrierhistorie enthält folgende Informationen:

4.2.6 Kalibrierhistorie (ab Softwareversion 2.18)

- Datum der Kalibrierung
- Steilheit [mv/pH]
- Asymmetriepotential [mV]
- Bewertung der Kalibrierung:
 - o.k.: Kalibrierung erfolgreich.
 Die neuen Kalibrierdaten wurden f
 ür die Messung
 übernommen.
 - Fehler. Kalibrierung nicht erfolgreich. Sensor f
 ür Messung gesperrt.

4.2.7 Reaktivierung der letzten gültigen Kalibrierung (ab Softwareversion 2.18)

Bei der SensoLyt[®] 700 IQ (SW) haben Sie die Möglichkeit, bei Bedarf die letzte gültige Kalibrierung zu reaktivieren. Damit können Sie sofort wieder messen, wenn eine Kalibrierung fehlgeschlagen ist, oder der Verdacht besteht, dass die Kalibrierbedingungen nicht optimal eingehalten wurden.



Hinweis

Die Reaktivierung alter Kalibrierdaten ist eine Behelfsmaßnahme. Berücksichtigen Sie, dass der Sensor dadurch möglicherweise falsche Messwerte liefert. Stellen Sie die korrekte Funktion des Sensors durch eine Überprüfung und/oder Neukalibrierung sicher.

Kalibrierdaten
reaktivieren

1 Öffnen Sie die Einstelltabelle (siehe Abschnitt 3.4).

2 Wählen Sie im Menüpunkt *Kalibrierung* die Einstellung *letzte gültige* und verlassen Sie die Einstelltabelle anschließend mit *Speichern u. Beenden*.

5 Wartung und Messkettenwechsel

5.1 Allgemeine Wartungshinweise

Der pH/Redox-Sensor SensoLyt[®] 700 IQ (SW) arbeitet wartungsfrei.

Hinweis

Die Wartung der Einstabmesskette bitte in der entsprechenden Bedienungsanleitung der Messkette nachlesen.

WARNUNG

Der Kontakt mit der Messlösung kann zu einer Gefährdung des Anwenders führen! Je nach Art der Messlösung sind geeignete Schutzmaßnahmen zu ergreifen (Schutzkleidung, Schutzbrille etc.).



VORSICHT

Bei Glasbruch der pH-Messkette besteht Schnittgefahr durch Glassplitter!



Hinweis

Wir empfehlen, den Sensor beim Wechsel der Messkette nicht vom Sensoranschlusskabel loszuschrauben. Dadurch wird vermieden, dass Feuchtigkeit und/oder Schmutz in die Steckverbindung gelangen und Kontaktprobleme verursachen können.

Wenn Sie den Sensor vom Sensoranschlusskabel trennen möchten, bitte folgende Punke beachten:

- Vor dem Trennen des Sensors vom Sensoranschlusskabel SACIQ (SW) den Sensor vor allem im Bereich der Steckverbindung von gröberen Verunreinigungen befreien (in einem Eimer mit Leitungswasser abbürsten, mit einem Schlauch abspritzen oder mit einem Lappen abwischen).
- Den Sensor vom Sensoranschlusskabel SACIQ (SW) losschrauben.
- Jeweils eine Schutzkappe auf den Steckkopf des Sensors und auf das Sensoranschlusskabel SACIQ (SW) aufsetzen, damit keine Feuchtigkeit oder Schmutz in die Verbindungsflächen gelangen kann.
- In korrosiven Umgebungen die Buchse des Sensoranschlusskabels im trockenen Zustand mit dem verschraubbaren Schutzdeckel SACIQ-Plug verschließen, um die elektrischen Kontakte vor Korrosion zu schützen. Der Schutzdeckel ist als Zubehör erhältlich (siehe Abschnitt 6.2 ALLGEMEINES ZUBEHÖR). Bei den Sensoranschlusskabeln SACIQ SW ist er serienmäßig im Lieferumfang enthalten.

5.2 Messkette wechseln

Ist ein Messkettenwechsel erforderlich, gehen Sie wie folgt vor:

1 Den Schutzkorb vom Sensor abschrauben.



2 Den Schutzkorb als Werkzeug zum Heraushebeln der Einstabmesskette verwenden.



3 Die Einstabmesskette vorsichtig soweit herausziehen, bis die Steckkopfverschraubung sichtbar wird.



4 Die Einstabmesskette von der Steckkopffassung abschrauben (zur Entsorgung siehe Abschnitt 5.3).





6

Eine neue Einstabmesskette aufschrauben.



Die Einheit bis zum Anschlag in den Sensor schieben.



7 Die KCI-gefüllte Kunststoffkappe zum Messen von der Einstabmesskette abziehen.



8 Den Schutzkorb auf den Sensor aufschrauben.



9 Den Sensor und die Messkette mit dem Messsystem kalibrieren (siehe Abschnitt 4.2 KALIBRIEREN).

5.3 Entsorgung

Sensor

Einstabmessketten

Sofern keine anderslautenden behördlichen Regelungen gelten, können gebrauchte und defekte Einstabmessketten wie Hausmüll behandelt werden.

Wir empfehlen, den Sensor als Elektronikschrott zu entsorgen.

6 Ersatzteile und Zubehör

6.1 Einstabmessketten

pH-Einstabmessketten	Modell	BestNr.
	SensoLyt [®] SEA SensoLyt [®] DWA SensoLyt [®] ECA SensoLyt [®] SEA-HP	109 115 109 119 109 117 109 118
Redox- Einstabmesskette	SensoLyt [®] PtA	109 125

6.2 Allgemeines Zubehör

Technische Bufferlösungen zur	Puffer (Flaschen mit 1 Liter)	pH-Wert	BestNr.
pH-Kalibrierung	TEP 4	4,01	108 700
	TEP 7	7,0	108 702
	TEP 10	10,0	108 704*
	TEP 10 Trace	10,01	108 703**

* für SensoLyt[®] 700 IQ (SW) bis Softwareversion 2.02

 ** für SensoLyt $^{\ensuremath{\mathbb{R}}}$ 700 IQ (SW) ab Softwareversion 2.10

Schutzkorb	Modell	BestNr.
	SensoLyt [®] 700 SK	109 194

Verschraubbarer Schutzdeckel für Sensoranschlusskabel

Modell	BestNr.
SACIQ-Plug	480 065



Hinweis

Informationen zu weiterem IQ SENSOR NET Zubehör finden Sie im WTW-Katalog und im Internet.

7 Was tun, wenn ...

Kein Messwert Ursache		Behebung	
	 Sensor nicht angeschlossen 	 Sensor anschließen 	
	– unbekannt	 im Logbuch nachschauen 	

Messung	funktioniert	
_	nicht	

Ursache	Behebung	
 Wässerungskappe noch auf Messkette 	 Wässerungskappe abziehen, kalibrieren 	
 Messkette nicht angeschlos- sen 	 Messkette anschließen 	
 Flüssigkeit ist in den Sensor eingedrungen 	 Sensor defekt, einsenden 	
- Sensor nicht angeschlossen	 Sensor anschließen 	
– Geräteeinstellung falsch	 Geräteeinstellung korrigieren 	

System nicht	Ursache	Behebung	
Kalibileibai	 Steilheit der Messkette ausserhalb der Toleranz (siehe Abschnitt 4.2.5) 	 Messkette konditionieren Befindet sich die Steilheit wei- terhin ausserhalb der Toleranz: Messkette wechseln 	
	 Steilheit der Messkette zu gering 	 Messkette wechseln 	
	 Asymmetrie der Messkette zu hoch 	 Messkette wechseln 	
	 Sensor wird mit Redox-Mess- kette betrieben 	 pH-Messkette verwenden 	

Messung liefert	Ursache	Behebung	
unplausible messwerte	 Keine Kalibrierung durchge- führt 	– Kalibrieren	
	 Messkette nicht angeschlos- sen oder defekt 	 Messkette und Messkettenan- schluß überprüfen 	
	 Messkette verschmutzt 	 Messkette reinigen 	
	 Flüssigkeit ist in den Sensor eingedrungen 	 Sensor defekt, einsenden 	
	– Geräteeinstellung falsch	 Geräteeinstellung (<i>Messmodus</i> pH oder mV) korrigieren 	

8 Technische Daten

8.1 Messeigenschaften

Messprinzip Potentiometrische Messung mittels Einstabmesskette; integrierte Mikroprozessor-Elektronik, geschirmte 2-Draht-Verbindung zur Energie- und Datenübertragung.

Messbereich	рН	0,00 14,00 pH (abhängig von der Messkette)
	Redox	-2000 mV +2000 mV (abhängig von der Messkette)
Auflösung	рН	0,01 pH
	Redox	1 mV

Temperaturmessung	Temperatursensor	integrierter NTC
	Messbereich	- 5 °C + 60 °C (23 140 °F)
	Genauigkeit	± 0,5 K
	Auflösung	0,1 K
	Ansprechzeit t ₉₉ des Temperatur- sensors	< 15 s

Temperatur-	im Bereich 0 °C	60 °C (32	140 °F)
kompensation			

8.2 Einsatzcharakteristik

Temperaturbereich	Messmedium	0 °C + 60 °C (32 140 °F)
	Lagerung/Transport	- 5 °C + 65 °C (23 149 °F)
Zulässiger pH-Bereich des Messmediums	4 12	

Druckfestigkeit	Max. zulässiger Überdruck (Sensor einschließlich Anschlusskabel):			
	mit eingebauter Messkette SensoLyt [®] SEA, DWA, PtA	10 ⁶ Pa (10 bar) *		
	mit eingebauter Messkette SensoLyt [®] ECA	6 x10 ⁵ Pa (6 bar) *		
	mit eingebauter Messkette SensoLyt [®] SEA-HP	10 ⁶ Pa (10 bar) **		
	 * temperaturabhängig (siehe Siche ** über den gesamten Temperaturb 	mperaturabhängig (siehe Sicherheitshinweis weiter unten) ber den gesamten Temperaturbereich		
	Die SensoLyt [®] 700 IQ (SW) erfüllt 3(3) der Richtlinie 97/23/EG ("Druc	soLyt [®] 700 IQ (SW) erfüllt die Anforderungen gemäß Artikel Richtlinie 97/23/EG ("Druckgeräterichtlinie").		
Eintauchtiefe	mit eingebauter Messkette SensoLyt [®] SEA, DWA, PtA	mind. 40 mm; max. 100 m *		
	mit eingebauter Messkette SensoLyt [®] ECA	mind. 40 mm; max. 60 m *		
	mit eingebauter Messkette SensoLyt [®] SEA-HP	mind. 40 mm; max. 100 m **		
	 * temperaturabhängig (siehe Siche ** über den gesamten Temperaturk 	mperaturabhängig (siehe Sicherheitshinweis weiter unten) über den gesamten Temperaturbereich		
	VORSICHT Die Druckfestigkeit der messber durch die Druckfestigkeit der Me ten Sie bei der Wahl der Messket gesehen Druck- und Temperatur	SICHT Druckfestigkeit der messbereiten pH/Redox-Armatur kann h die Druckfestigkeit der Messkette eingeschränkt sein. Ach- Sie bei der Wahl der Messkette darauf, dass diese für den vor- ehen Druck- und Temperaturbereich geeignet ist.		
Schutzart	Sensor mit eingebauter Mess- kette inklusive Sensoranschluss- kabel SACIQ (SW)	IP 68, 10 bar (10 ⁶ Pa)		
	Sensorsteckkopf ohne Sensoran- schlusskabel (Sensor mit einge- bauter Messkette)	IP 67		
Betriebslage	beliebig			
Einsatzbereiche	SensoLyt 700 IQ	Stationäre Messungen in Was- ser/Abwasser-Applikationen		
	SensoLyt 700 IQ SW	Stationäre Messungen in Meer- und Brackwasser, Aquakultur		

8.3 Allgemeine Daten



Material (Fortsetzung)	Steckkopfgehäuse:	POM	
	Stecker, 3-polig:	ETFE (blau) Tefzel [®]	
Automatische Sensorüberwachung (SensCheck-Funktion)	Funktion zur Glasbrucherkennung	zur Glasbrucherkennung der pH-Messkette	
Gerätesicherheit	Angewandte Normen	 EN 61010-1 UL 3111-1 CAN/CSA C22.2 No. 1010.1 	

8.4 Elektrische Daten

Nennspannung	max. 24 VDC über das IQ SENSOR NET (Details siehe Kapitel TECHNISCHE DATEN der IQ SENSOR NET System- Betriebsanleitung)
Leistungsaufnahme	0,2 W
Schutzklasse	111

9 Verzeichnisse

9.1 Erläuterung der Meldungen

In diesem Kapitel finden Sie eine Liste mit allen Meldungscodes und den dazugehörigen Meldungstexten, die im Logbuch des IQ SENSOR NET Systems für den Sensor SensoLyt[®] 700 IQ (SW) vorkommen können.



Hinweis

Informationen zu Inhalt und Aufbau des Logbuchs und wie Sie es aufrufen können, finden Sie im Kapitel LOGBUCH der IQ SENSOR NET System-Betriebsanleitung.



Hinweis

Alle Meldungscodes der SensoLyt $^{\rm I\!R}$ 700 IQ (SW) enden mit der Nummer "311".

9.1.1 Fehlermeldungen

Meldungscode	Meldungstext
EA1311	Messbereich über- oder unterschritten * Prozess überprüfen * Anderen Messbereich wählen
EA2311	Sensortemperatur zu hoch! * Prozess und Anwendung überprüfen
EA3311	Sensortemperatur zu niedrig! * Prozess und Anwendung überprüfen
EC1311	Sensor konnte nicht kalibriert werden, Sensor für Messung gesperrt * Kalibrierlbedingungen und Kalibrierlstandard überprüfen * Kalibrierhistorie ansehen * Sensor umgehend warten (siehe Betriebsanleitung)
El1311	Betriebsspannung zu niedrig * Installation und Kabellängen prüfen, Installationslanweisung beach- ten * Netzteil/e überlastet, Netzteil/e ergänzen * Klemm- und Modulverbindungen überprüfen * Defekte Teilnehmer, Teilnehmer austauschen

Meldungscode	Meldungstext
EI2311	Betriebsspannung zu niedrig, kein Betrieb möglich * Installation und Kabellängen prüfen, Installationslanweisung beach- ten * Netzteil/e überlastet, Netzteil/e ergänzen * Klemm- und Modulverbindungen überprüfen * Defekte Teilnehmer, Teilnehmer austauschen
ES1311	Teilnehmer-Hardware defekt * WTW kontaktieren
ESA311	SensCheck: pH-Messkette defekt, Glasbruch * pH-Messkette ersetzen
	9.1.2 Infomeldungen
Meldungscode	Meldungstext
IC1311	Sensor wurde erfolgreich kalibriert * Kalibrierdaten siehe Kalibrierhistorie
IC4311	Die letzte gültige Anwenderkalibrierung wurde aktiviert. Korrekte Funk- tion des Sensors sicherstellen.
ll1311	Sprache nicht verfügbar, Ersatzsprache Deutsch

9.2 Status-Info

Die Status-Info ist eine kodierte Information über den aktuellen Zustand eines Sensors. Jeder Sensor sendet diese Status-Info an den Controller. Die Status-Info von Sensoren besteht aus 32 Bits, von denen jedes den Wert 0 oder 1 annehmen kann.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

10000000	000000000	(allgemein)
000000000	000000000	(intern)
16 17 18 19 20 21 22 23	24 25 26 27 28 29 30 31	

Die Bits 0 - 15 sind für allgemeine Informationen reserviert. Die Bits 16 - 21 sind für interne Service-Informationen reserviert.

Sie erhalten die Status-Info:

- über eine manuelle Abfrage im Menü *Einstellungen/Settings/ Serviceinfo/Liste aller Teilnehmer* (siehe System-Betriebsanleitung)
- über eine automatisierte Abfrage
 - einer übergeordneten Prozessleittechnik (z. B. bei Anbindung an den Profibus)
 - des IQ Data Server (siehe Betriebsanleitung IQ SENSOR NET Software Pack)



Status-Info

allgemeiner Aufbau

Hinweis

Die Auswertung der Status-Info, z. B. bei automatisierter Abfrage, muss für jedes Bit einzeln erfolgen.

	Status-Info		
SensoLyt [®]	700	IQ	(SW)

Statusbit	Erläuterung
Bit 0	Teilnehmer-Hardware defekt
Bit 1	SensCheck: pH-Messkette defekt, Glasbruch
Bit 2-31	-

Xylem |ˈzīləm|

Das Gewebe in Pflanzen, das Wasser von den Wurzeln nach oben befördert;
 ein führendes globales Wassertechnologie-Unternehmen.

Wir sind ein globales Team, das ein gemeinsames Ziel eint: innovative Lösungen zu schaffen, um den Wasserbedarf unserer Welt zu decken. Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht die Entwicklung neuer Technologien, die die Art und Weise der Wasserverwendung und die Aufbereitung sowie Wiedernutzung von Wasser in der Zukunft verbessern. Wir unterstützen Kunden aus der kommunalen Wasser- und Abwasserwirtschaft, der Industrie sowie aus der Privat- und Gewerbegebäudetechnik mit Produkten und Dienstleistungen, um Wasser und Abwasser effizient zu fördern, zu behandeln, zu analysieren, zu überwachen und der Umwelt zurückzuführen. Darüber hinaus hat Xylem sein Produktportfolio um intelligente und smarte Messtechnologien sowie Netzwerktechnologien und innovative Infrastrukturen rund um die Datenanalyse in der Wasser-, Elektrizitäts- und Gasindustrie ergänzt. In mehr als 150 Ländern verfügen wir über feste, langjährige Beziehungen zu Kunden, bei denen wir für unsere leistungsstarke Kombination aus führenden Produktmarken und Anwendungskompetenz, getragen von einer Tradition der Innovation, bekannt sind.

Weitere Informationen darüber, wie Xylem Ihnen helfen kann, finden Sie auf www.xylem.com.



Service und Rücksendungen: Xylem Analytics Germany Sales GmbH & Co. KG WTW Am Achalaich 11 82362 Weilheim Germany

 Tel.:
 +49 881 183-325

 Fax:
 +49 881 183-414

 E-Mail
 wtw.rma@xylem.com

 Internet:
 www.xylemanalytics.com



Xylem Analytics Germany GmbH Am Achalaich 11 82362 Weilheim Germany CE UK CA